

# ACCIÓN URGENTE

## LEYLA YUNUS, GOLPEADA EN PRISIÓN

**El 23 de septiembre, Leyla Yunus, defensora azerbaiyana de los derechos humanos, fue golpeada en el centro de detención de Kurdakhany por miembros del personal administrativo del centro. Las condiciones en su celda siguen siendo terribles, lo cual agrava su ya deteriorada salud.**

Los abogados de **Leyla Yunus** informaron a los medios de comunicación azerbaiyanos de que el 23 de septiembre un miembro del personal del centro de detención le retorció las manos, la obligó a abandonar su celda y la trasladó a un cuarto vacío próximo donde la arrojó al suelo y comenzó a tirarle del pelo. Le gritó: "Bueno, ¿no quieres ser más sensata?". Tras estas palabras, comenzó a golpearla en los riñones.

Leyla Yunus, que tiene 60 años, es diabética y tiene problemas médicos asociados a los riñones. Por lo tanto, necesita medicación adecuada, así como una dieta especial, que no siempre ha recibido durante su detención. Esta paliza tuvo lugar tras denunciar reiteradamente el maltrato y el empeoramiento de las condiciones en el centro de detención.

Los abogados de Leyla Yunus han afirmado también que durante los últimos días no ha dispuesto de agua caliente en su celda y ha tenido que ducharse con agua fría. Como consecuencia, Leyla contrajo un grave resfriado y tuvo mucha fiebre. A pesar de estas circunstancias, no se le proporcionó ningún tipo de asistencia médica.

Durante dos días, sus abogados intentaron contactar con ella infructuosamente. Finalmente, les permitieron verla el 24 de septiembre.

Leyla Yunus fue detenida el 30 de julio por cargos falsos de traición y otros delitos. Su marido, **Arif Yunus**, estuvo sujeto a restricciones para viajar hasta que fue detenido el 5 de agosto por cargos parecidos.

### **Escriban inmediatamente, en azerí, inglés, ruso o en su propio idioma:**

- Pidiendo a las autoridades la libertad inmediata e incondicional de Leyla y Arif Yunus;
- Entretanto, deben proporcionar urgentemente a Leyla Yunus la atención médica que pueda necesitar;
- Instándoles a garantizar la seguridad de Leyla Yunus, el cese de las amenazas, del hostigamiento y de la persecución, y a investigar de inmediato las denuncias de palizas.

### **ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 7 de noviembre de 2014 A:**

Presidente  
President İlham Aliyev  
Office of the President of Azerbaijan  
19 Istiqlaliyyat Street  
Baku AZ1066, Azerbaiyán  
Fax: + 994 12 492 0625  
Correo-e: office@pa.gov.az  
**Tratamiento: Dear President Aliyev /  
Señor Presidente Aliyev**

Fiscal General  
Prosecutor General  
Zakir Qaralov  
Office of the Prosecutor General  
7 Rafibeyli Street  
Baku AZ1001, Azerbaiyán  
Correo-e: info@prosecutor.gov.az  
**Tratamiento: Dear Prosecutor General  
/ Señor Fiscal General**

Autoridades del Centro de Detención de  
Kurdakhany  
Kurdakhany Detention Facility authorities  
Kurdakhany Detention Facility  
Sabuncu Rayon, AZ1059  
Azerbaiyán

**Envíen también copias a la representación diplomática de Azerbaiyán acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:**

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax /Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha antes indicada. Esta es la tercera actualización de AU 182/14. Más Información: <http://www.amnesty.org/en/library/info/EUR55/012/2014/en>

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**



# ACCIÓN URGENTE

## LEYLA YUNUS, GOLPEADA EN PRISIÓN

### INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Leyla Yunus es presidenta de la ONG azerbaiyana Instituto para la Paz y la Democracia. Fue detenida el 30 de julio de 2014 acusada de traición (por espiar, supuestamente, para Armenia), de evasión fiscal, de falsificación, de fraude, y de prácticas empresariales ilícitas relacionadas con una donación recibida por su ONG que las autoridades impidieron registrar. A su marido, Arif Yunus, le impusieron restricciones para viajar hasta que lo arrestaron también el 5 de agosto. Arif Yunus también enfrenta cargos penales por traición, evasión fiscal y fraude, relacionados con su implicación en las actividades del Instituto para la Paz y la Democracia.

El 23 de septiembre, Leyla Yunus fue nominada al prestigioso premio Sájarov a la libertad de conciencia.

Para Amnistía Internacional, es motivo de preocupación desde hace largo tiempo el hecho de que las autoridades de Azerbaiyán incumplan su obligación internacional de proteger el derecho a la libertad de reunión, de asociación y de expresión. Las voces disidentes se enfrentan a menudo en el país a cargos penales falsos, agresiones físicas, hostigamiento, chantaje y otras represalias de las autoridades y de grupos afines a ellas. Los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley utilizan habitualmente y con impunidad la tortura y otros malos tratos contra activistas de la sociedad civil detenidos.

Amnistía Internacional ha reconocido a 23 personas encarceladas en el país como presos de conciencia, privados de libertad por el simple hecho de intentar ejercer pacíficamente su derecho a la libertad de expresión. Para más información, véase: Behind bars: Silencing dissent in Azerbaijan (<http://www.amnesty.org/en/library/info/EUR55/004/2014/en>); Azerbaijan: Another prominent human rights defender thrown behind the bars (<http://www.amnesty.org/en/library/info/EUR55/010/2014/en>); AU 200/14 (<http://www.amnesty.org/en/library/info/EUR55/011/2014/en>); y AU 186/14 y actualizaciones (<http://www.amnesty.org/en/library/info/EUR55/013/2014/en>).

Azerbaiyán preside actualmente el Comité de Ministros, principal órgano de toma de decisiones del Consejo de Europa, organización considerada garante de los derechos humanos en Europa.

Bakú, la capital de Azerbaiyán, será la sede inaugural de los Juegos Europeos, en junio de 2015. Los Juegos Europeos de 2015 serán el primer gran acontecimiento polideportivo para Europa y en él participarán unos 6.000 atletas europeos. Poco antes de su detención, el 25 de julio, Leyla Yunus organizó una rueda de prensa en la que hizo un llamamiento al boicot internacional a los Juegos Europeos en respuesta al nefasto historial de Azerbaiyán en materia de derechos humanos.

Nombre: Leyla Yunus (mujer), Arif Yunus (hombre)

Sexo: Mujer y hombre

Más información sobre AU: 182/14 Índice: EUR 55/018/2014 Fecha de la emisión: 26 de septiembre de 2014